

DÍA 2 Domingo, 30 de Octubre del 2011

EMPRENDE UN VIAJE DE NUEVOS DESCUBRIMIENTOS EN LISBOA

Durante la era de los grandes descubrimientos, Portugal se convirtió en un poderoso imperio marítimo mientras que Lisboa, su capital, se hacía cada vez más rica. Valientes marinos zarparon desde este gran puerto rumbo a explorar la costa de África, y terminaron descubriendo la primera ruta marítima al Asia. Mientras, en el Nuevo Mundo, exploradores portugueses reclamaban el actual territorio de Brasil para Portugal. En poco tiempo, Lisboa se convirtió en el centro de una industria comercial altamente lucrativa: esclavos africanos, especias indias, oro y azúcar de las Américas. A medida que nos acercamos a la ciudad más occidental del continente europeo, deja que tu imaginación te traslade a los gloriosos días de galeones cargados de riquezas y osados aventureros.

El Museo Marítimo es un lugar fascinante para comenzar tu propia exploración. Aquí encontrarás mapas originales que son una verdadera crónica de la historia de la navegación. El monasterio y la plaza Rossio son también hitos urbanos relevantes. La Avenida da Liberdade, en tanto, es la mejor calle para ir de compras o a comer. En las cercanías hay otras ciudades que reservan igual cantidad de tesoros. Visita la aldea medieval de Obidos, el hermoso palacio de Sintra o el santuario a la Virgen de Fátima.

De Regreso a Bordo

1. Competición de chapuzones en la Piscina

¡Ah, el prestigio, el encanto, el reconocimiento de lanzarte a la piscina de barriga. Ven a darte un chapuzón con Dennis, tu Director del crucero, en este evento único junto a la piscina. 13:00, Piscina, Cubierta 11.

UNA AGRADABLE SORPRESA EN CADA ESQUINA

- Visita la iglesia. Admira la arquitectura, la historia, los antiquísimos vitrales, las innumerables estatuas y las velas parpadeantes.
- Sé audaz. Pide la opción del menú que nunca has escuchado nombrar y que apenas puedes pronunciar.
- Aquieta tu mente. En un lugar tan mágico como éste, la serenidad te rodea. Encuentra un lugar pacífico que mire hacia el mar y relájate profundamente.

ENTRETENIMIENTO

 Vea al reverso los horarios para hoy.

Información importante sobre Salud

Los médicos expertos recomiendan que los viajeros laven muy bien sus manos. Nos indicaron que la mejor manera de evitar las enfermedades gastrointestinales, los catarrros y la gripe, es simplemente lavándose bien las manos con jabón y agua caliente después de usar el baño y antes de comer. Los síntomas de norovirus son vómitos, diarrea, cólico abdominal (dolor de estómago), dolores de cabeza, y fiebre de bajo grado. De acuerdo con los Centros para el Control y la Prevención de norovirus en Los EE. UU., 23 millones de estadounidenses son afectados a cada año. De hecho, la única enfermedad que es más frecuente es el resfriado común. Si tiene cualquier enfermedad/síntoma gastrointestinal, por favor visite el servicio médico de nuestro barco para una consulta gratuita y tratamiento si es necesario.



¿POR QUÉ NO ganar en grande? La última semana los jugadores ganaron más de \$100,000 USD en nuestras máquinas tragamonedas. También tu tienes la oportunidad de ganar en grande en nuestro Casino.

SPANISH/ESPAÑOL

LO QUE DEBES SABER HOY

HOY ESTAMOS EN: Lisboa, Portugal

AMANECER: 6:56 **ATARDECER:** 17:39

LLEGADA DEL BARCO: 15:00

TODOS A BORDO: Mañana a las 16:30

SALIDA: Cubierta 1- centro del barco

PRONÓSTICO PARA HOY

Soleado

22 °C (72 °F)

VIENTO: N-NE 5 - 10 NUDOS



VESTIMENTA SUGERIDA PARA LA CENA

Informal

CONSEJOS PARA LAS EXCURSIONES

Se tiene una excursión hoy, por favor verificar en los boletos el punto de encuentro y horario para la salida de su excursión.

TARJETA SEAPASS

Recuerda tener a mano tu tarjeta Seapass cuando salgas y regreses al barco. Para tu protección y seguridad, se establecerá un punto de control en la pasarela. No se permitirá la salida ni el ingreso al barco a los huéspedes que no tengan esta tarjeta.

PROGRAMA DESEMBARQUE TARDÍO

¿No tienes prisa por llegar a casa? ¿Qué te parece extender tus vacaciones en crucero aquí mismo con el nuevo programa Late Departure? Entrega el formulario de inscripción en Servicios para el Huésped antes de las 18:00 del Martes y disfruta de la tarde de tu día de partida con nosotros. Anótase hoy, porque los cupos son limitados.

TRASLADOS AL AEROPUERTO DE MÁLAGA

Al final de tu crucero, disfruta de la comodidad del servicio de transporte desde y hasta el aeropuerto en Málaga a bordo. El traslado tiene un costo de \$26 USD por persona y se puede comprar en el Mostrador de Atención al Huésped, cubierta 5.

PROPINAS PREPAGADAS

Evita tener problemas de efectivo al final de tus vacaciones y paga tus propinas con anticipación en el Mostrador de atención al huésped, antes del mediodía de viernes, en la cubierta 5.

MAÑANA

Estaremos en Lisboa, Portugal.

CONSEJOS PARA EXCURSIONES EN LISBOA/PORTUGAL

Pregunta en el Mostrador de Explorations! para saber si aún quedan cupos para las excursiones en Lisboa. Si ya hiciste tus reservas, no olvides revisar los tickets para confirmar la hora y el lugar de salida. Hoy tenemos servicio de traslado al centro de ciudad de las 15:30 a las 22:00. Precios: \$6.00 por viaje/por persona. Ida y vuelta por \$12.00 por persona. Para mañana el traslado en bus estará disponible de 8:30 - 15:45. Boletos disponibles en el Mostrador de Explorations y de Atención al Huésped, cubierta 5.

JORNADA DE PUERTAS ABIERTAS

Visita el Spa y disfruta de nuestros lujosos tratamientos, como la envoltura de algas, masaje de piedras calientes, tratamientos desintoxicantes, tratamientos faciales, blanqueamiento de dientes, y todos nuestros servicios del Salón de belleza.

DE PIES A CABEZA - POR \$119 USD

Disfruta de un completo masaje relajante a los puntos de presión, piés y tobillos, masaje indu a la cabeza y 25 minutos de facial con aromaterapia para relajar. Hoy, solo por \$119 USD. Precio normal: \$169 USD. Total de 60 minutos de tratamiento.

DVD DE RECUERDO DEL CRUCERO

Muéstrale a tu gente exactamente lo que se perdieron cuando regreses a casa. En tu DVD de recuerdo del crucero verás todos los atractivos del crucero: desde los puertos de escala y los eventos a bordo, hasta videos de la cocina y de las áreas interiores del barco. Pide tu copia hoy mismo. La Galería y tienda de fotografía está ubicada en la cubierta 3.

PROMOCIONES DE RELOJES DE DISEÑADOR

No te pierdas el día de los relojes en las tiendas a bordo. Enormes descuentos en marcas como Tissot®, Fossil®, Citizen®, Bulova, Seiko™, Guess y más. Todo con nuestra garantía incondicional de precios bajos de un año.

EVENTO DE PRESENTACIÓN DE JOYERÍA

Hoy sólo durante una hora, a partir de las 12:30, las tiendas a bordo ofrecerán un 10% de descuento adicional en todas las compras de joyas superiores a \$1000 USD. Y además de eso, obtendrás los ahorros adicionales de los precios libres de impuestos. Joyería, Royal Promenade.

RESERVA A BORDO TUS FUTUROS CRUCEROS

¿Ya estás planificando tus próximas vacaciones en Royal Caribbean International? ¡Fantástico! Aquí hay algo más por lo que emocionarse: haz tus reservas ahora y obtén un crédito a bordo de \$200 USD que podrás usar en tu próximo crucero de Royal Caribbean. Nuestro personal de Crown & Anchor se complacerá en ayudarte a hacer tus reservas. Visita a nuestro equipo de ventas de Crown & Anchor en la cubierta 6 para obtener más detalles.

¿POR QUÉ NO HOY?

ESPECTÁCULOS DE HOY



Dennis, su Director de Crucero, presenta el espectáculo sobre hielo

“Cool Art, Hot Ice”

Con nuestros patinadores internacionales y nuestra pareja de patinadores invitados Carl y Carolina.

Funciones a las 15:30 y 17:30, Studio B, Deck 3 (presentar su boleto en la entrada)

Noche de Cine

19:00 - The Dilemma (español)

21:30 - Harry Potter and the Deathly Hallows (Inglés - 1ª Parte)

Teatro the Lyric, Cubiertas 3 y 4

Por favor, tenga en cuenta que no está permitido reservar asientos ni fumar los espectáculos. No se permiten niños en la primera fila. Los niños en la segunda y tercera filas del Teatro The Lyric deberán estar acompañados por un adulto responsable. Por favor, apague sus radios y celulares/móviles durante la función. Gracias por su cooperación.

ACTIVIDADES POR LA NOCHE

Jornadas de Puertas Abiertas en el Spa y Rifa Gratis

Descubra los servicios del Adventure Day Spa. Ofrecemos envolturas de algas, masajes con piedras calientes, tratamientos de desintoxicación, tratamientos faciales y mucho más. Visitenos en el Adventure Day Spa, cubierta 12 de las 14:00 - 17:00 y permita que nuestro personal altamente capacitado le de un paseo por nuestras instalaciones. Sorteo de rifa hoy a las 19:30.

Competición de chapuzones en la Piscina

¡Ah, el prestigio, el encanto, el reconocimiento de lanzarte a la piscina de barriga. Ven a darte un chapuzón con Dennis, tu Director del crucero, en este evento único junto a la piscina. 15:00, Piscina, Cubierta 11.

Asistencia en Español con Simonetta y Elisabete, sus Embajadoras Internacionales:

	10:00 - 11:30 / 18:00 - 19:30, Centro del barco Cubierta 4	
Adventure Beach (Piscinas) (Toboganes)	9:00 - 18:00	Cubierta 12
Adventure Day Spa (Marque 337)	11:00 - 15:00 (para niños de 3 - 11 años) (Acupuntura, Blanqueamiento de Dientes, Salón de Belleza)	
	9:00 - Mediodía	Cubierta 12
	14:00 - 22:00	Cubierta 12
Adventure Ocean	8:00 - 22:00 (niños de 3 - 7 años) (marque el 3020)	Cubierta 12
Zona de Fiesta Nocturna	22:00 - 2:00 (aplicar un cargo)	
Adventure Fitness Center	6:00 - 22:00	Cubierta 11
Galería de Arte	19:00 - 23:00	Cubierta 3
Casino Royale (Marque 3170)	9:00 - hasta la llegada	Cubierta 4
Excursiones (Marque 3336)	9:00 - 15:00	Cubierta 5
Carrito de Flores (Marque 3170)	18:00 - 21:30	Cubierta 5
Loyalty Ambassador & Futuros Cruceros	9:00 - 15:00	
Centro Médico (Marque 31)	(Marque cita por el 3814)	Cubierta 6
Horario del Doctor	9:00 - mediodía / 17:00 - 19:00	Cubierta 1
Información sobre Puertos	9:00 - 11:00 / 17:00 - 19:00	Cubierta 1
Peluches en alta Mar	20:00 - 21:00	Cubierta 5
Galería y Tienda de Fotos	21:00 - 22:00 (Royal Promenade)	Cubierta 5
(Marque 3670)	9:00 - hasta la llegada	Cubierta 4

Estudios Fotográficos	18:15 - 19:15 / 20:15 - 21:45 / 22:45 - 23:45	Cubiertas 3,4,5
-----------------------	--	-----------------

Tiendas a Bordo (Marque 3850)	16:30 - 23:00	Cubierta 5
Puntos para Wi-Fi:	Cloud 9 / Conferencia Center / Royal Promenade / Solarium	

Por favor porte cinturones y ropa seca. La edad mínima de admisión es 6 años, los menores de 18 años deben presentar un permiso del padre o tutor. No es necesario reservar.

Cubiertas Deportivas		Cubierta 13 & 14
Patines en Línea/Ruedas*	10:00 - 13:30	Cubierta 13
Simulador de Golf	10:00 - 13:30 - 18:00 - 20:00	Cubierta 13
Pared de Escalada*	10:00 - 13:30 (Escalada libre) 13:30 (Escalada para adolescentes) anotarse 15 minutos antes	Cubierta 14

Los siguientes servicios están abiertos las 24 horas del día:

Sólo Emergencias (Marque 310) / Operador (Marque 0) / Guest Services/ Mostrador de Atención al Huésped (Marque 0), cubierta 5 / Biblioteca, cubierta 7 / Quiosco Fotográfico, cubierta 4 / royal caribbean online™, cubierta 8 / Piscinas y Jacuzzis selectos, cubierta 11 / Golf Adventure Dunes, cubierta 13 / Ping Pong, cubierta 14 / Shuffleboard, cubierta 4 / Video Juegos Challenger's, cubierta 12.

*Para reglas, restricciones y requisitos, por favor vea al personal en el área específica.

AVISOS

Política sobre el consumo de alcohol - La edad mínima para beber alcohol en los cruceros de Royal Caribbean International es de 21 años. Sin embargo, los cruceros que salen desde ciudades europeas o sudamericanas y donde la edad legal para beber es en general menos de 21 años, el padre o la madre acompañante de su hijo o hija que tenga entre 18 y 20 años puede firmar una autorización para que él/ella consuma bebidas alcohólicas.

Información importante sobre Salud - Royal Caribbean International cumple con los máximos estándares de seguridad alimentaria de la industria. Como parte de nuestro proceso de seguridad alimentaria, Royal Caribbean International sólo compra alimentos a los proveedores aprobados, lo que en nos permite detectar en cualquier momento el origen de los alimentos que se sirven a bordo de nuestros barcos. A bordo de nuestros barcos, todos los productos sin cocer listos para el consumo siempre se lavan en una solución desinfectante segura para los alimentos a fin de eliminar las bacterias que pueden estar presentes en frutas y verduras.

Adventure of the Seas®

DIA 2 Domingo, 30 de Octubre del 2011
LISBOA, PORTUGAL

HORARIOS DE COMIDAS & MERIENDAS

SERVICIO DE HABITACIÓN

24 horas	Marque 3416
5:00 - 10:00	Desayuno Continental Marque 3416
7:00 - 10:00	Desayuno Completo Marque 3416
Medianoche - 5:00	Se cobran \$3.95 por servicio a los pedidos que se realicen entre la medianoche y las 5:00.

DESAYUNO

6:30 - 11:30	Windjammer Café Cubierta 11
7:00 - 9:00	Desayuno tipo bufé Comedor Vivaldi Cubierta 3
7:00 - 9:00	Desayuno a la carta (con menú) Comedor Strauss Cubierta 4

Recuerde que en el comedor principal no se permite entrar descalzo ni con camisetas con tirantes a la hora del desayuno y el almuerzo.

ALMUERZO

11:00 - 16:00	Windjammer Café Cubierta 11
13:00 - 14:30	Buffet, Comedor Vivaldi Cubierta 3

CENA

18:45	Primer Turno, Todos los Comedores Cubs. 3, 4, 5	Traje informal
18:45 - 22:15	My Time Dining, Comedor Mozart Cubierta 5	
18:30 - 21:30	Windjammer Island Grill Cena Casual Cubierta 11	
21:30	Segundo Turno, Todos los Comedores Cubs. 3, 4, 5	

Cena Casual en el Windjammer Café es estilo bufé.

Nota: Recuerde que en los 3 comedores principales no se permite entrar descalzo, con pantalones cortos ni camisetas con tirantes a la hora de la cena.

RESTAURANTES ESPECIALIZADOS

18:30 - 22:00	Portofino, Cena de Cocina Italiana Cubierta 11
---------------	---

Cargo de \$20 USD de cargo por persona, incluye las propinas. (Se recomienda reservar Marque 3414 entre las 8:00 - 17:00). Vestimenta Sugerida: Casual Elegante. No se permiten pantalones cortos/shorts. Para huéspedes mayores de 18 años. El servicio de la cena dura entre 2-3 horas. Si cancela con menos de 24 horas de anticipación, se le cobrarán \$10 USD por persona.

MERIENDAS/BOCADILLOS

24 horas	Café Promenade Cubierta 5
10:00 - 1:00	Helados Ben & Jerry's (Costo) Cubierta 5
14:00 - medianoche	Johnny Rockets (\$4.95 de costo por persona/propinas incluidas) Cubierta 12
16:00 - 17:30	Meriendas/Bocadillos por la tarde, Windjammer Café Cubierta 11

HORARIOS DE LOS BARES

El Bar del Promenade abre a las 7:00. Los bares Gravity Hole, del Casino, Imperial Lounge, Schooner Bar, Blue Moon, el Jesters Nightclub y el Connoisseurs Cigar Club permanecen abiertos más tarde que los otros bares. Huéspedes mayores de 21 años pueden consumir bebidas alcohólicas. Sin embargo, los cruceros que salen desde ciudades europeas serán aplicados los leyes locales y también en aguas internacionales. Se requiere un documento de identificación con foto.

PROGRAMACIÓN DEL DÍA

ACTIVIDADES POR LA MAÑANA

Medianoche - mediodía	Espectáculo matinal con Su Director del Crucero, Dennis, y el Director de Actividades Carlos. Canal 14
7:00	Estiramientos Vitality, Fitness Center Cubierta 11
7:30	Condicionamiento Corporal, Adventure Fitness Center Cubierta 11
8:00	Yoga, Adventure Fitness Center Cubierta 11
8:45 - 9:15	Camine una milla, encuentro en el Sky Bar ... Cubierta 12
9:00	Ejercicios Body Sculpt Boot Camp, Adventure Fitness Center Cubierta 11
9:00	Seminario: Acupuntura - un cambio de estilo de vida, Adventure Day Spa Cubierta 12
9:30	Trivia con el equipo de su Director del crucero, Schooner Bar Cubierta 4
9:30	Seminario sobre Cabellos, Adventure Day Spa ... Cubierta 12
10:00	Presentación gratis sobre salud: Desintoxicar para mejor salud y adelgazar, Fitness Center Cubierta 11
10:00	Maquillaje en 3 minutos, Adventure Day Spa Cubierta 12
10:00 - mediodía	Anotación para la subasta de arte del Lunes (regalo de arte), Royal Promenade Cubierta 5
10:00	Partido de Baloncesto (libre), Cancha de Deportes Cubierta 13
10:30 (inglés)	Charla sobre Destinos: Puertos de Escala, Teatro the Lyric Cubierta 3
10:30	Royal Bingo con premio en efectivo, venta de cartones Imperial Lounge Cubiertas 5
10:30	Competencia de Golf (anotarse a las 10:15), Cancha de Deportes Cubierta 13
11:00	Royal Bingo con premio en efectivo, el juego empieza, Imperial Lounge Cubierta 5
11:00 - 13:00*	Música Calypso con Elements Duo, Piscina Cubierta 11
11:15 - 12:30	Academia de Exploradores: taller de decoración de álbum de recortes, Seven of Hearts Cubierta 14
11:30 (español)	Charla sobre Destinos: Puertos de Escala, Teatro the Lyric Cubierta 3

ACTIVIDADES POR LA TARDE

Mediodía	Partido de Baloncesto (Adultos - anotarse a las 11:45) Cancha de Deportes Cubierta 13
12:15	Adventure Bingo en familia (niños y sus padres), Adventure Ocean Cubierta 12
12:15	Demostración de esculturas de hielo, Piscina Cubierta 11
12:30	Evento de venta de joyas, Joyería Cubierta 5
12:30	Presentación gratis sobre salud: Quemar grasa rápidamente, Fitness Center Cubierta 11
13:00 (español)	Película: "The Dilemma", Screening Room ... Cubierta 2 proa
13:00	Concurso de Chapuzones de barriga (para hombres), Piscina Cubierta 11
13:30	Escalada para adolescentes (anotarse 15 minutos antes), Pared de Escalada Cubierta 14
13:30	Academia de Exploradores: Clase de Origami con el equipo de animación, Schooner Bar Cubierta 4
13:45 - 15:00	Academia de Exploradores: Taller de Joyería Seven of Hearts Cubierta 14
14:00	Academia de Exploradores: Aprender a ser DJ con nuestro DJ Jean Piery, Jesters Nightclub Cubierta 3
14:15	Trivia, Schooner Bar Cubierta 4
14:30 - 17:30*	Éxitos clásicos con Rosario Strings, Royal Promenade Cubierta 5
15:00	Hora de Llegada del Adventure of the Seas a Lisboa.
15:30	Espectáculo de Patinaje sobre Hielo: "Cool Art, Hot Ice" (con boletos), Studio B Cubierta 3

15:30 - 17:30*	Música Calypso con Elements Duo, Piscina Cubierta 11
16:00	Sesión de doblado de servilletas, Schooner Bar ... Cubierta 4
16:00 (español)	Película: "The Green Hornet", Screening Room Cubierta 2 proa
16:15	Trivia, Schooner Bar Cubierta 4
17:15	Trivia sobre bandas sonoras de películas, Schooner Bar Cubierta 4
17:30	Espectáculo de Patinaje sobre Hielo: Cool Art, Hot Ice" (presentar sus boletos), Studio B Cubierta 3
17:30 - 18:30*	Clásicos al Piano con Juan Hernandez, Lobby Bar Cubierta 4

ACTIVIDADES POR LA NOCHE

18:00	Partido de Fútbol, Cancha de Deportes Cubierta 13
18:30 - 19:15	Música Latina en vivo con Azúcar Band, Lobby Bar Cubierta 4
18:15 - 21:15	Última oportunidad de anotarse para la subasta de arte de mañana, Royal Promenade Cubierta 5
19:00 (inglés)	Película: "Just Go With It", Screening Room... Cubierta 2 proa
19:00 (inglés)	Película: "Harry Potter and the Deathly Hollows", Lyric Theater Cubierta 3,4
19:00 - 23:00	Exposición de pintura, Galería de Arte Cubierta 3
20:00 - 20:45*	Clásicos al Piano con Juan Hernandez, Lobby Bar Cubierta 4
20:00 - medianoche*	Clásicos para guitarra con Lastio, Gravity Sports Bar Cubierta 5
20:30 - 21:30	Karaoke para adultos, Imperial Lounge Cubierta 5
20:45 - 23:00*	Música Latina en vivo con Azúcar Band, Lobby Bar Cubierta 4
21:00 (inglés)	Trivia en el Pub con Katie, Duck & Dog Pub Cubierta 5
21:00 - 00:30*	Animación en el Pub con Charlie Jourdan, Blue Moon Cubierta 14
21:30 - 23:15*	Música de Piano Bar con Cezar, Schooner Bar ... Cubierta 4
22:00 (inglés)	Película: "Harry Potter and the Deathly Hollows", Lyric Theater Cubierta 3,4
22:00 (inglés)	Película: "The Dilemma", Screening Room ... Cubierta 2 proa
22:00 - 23:00	Música Romántica para bailar, Jesters Night Club Cubiertas 3 & 4
22:00 - 00:30*	Música de Baile con Take 4, Royal Promenade ... Cubierta 5
23:00 - tarde	Discoteca Nightclub, Jesters Nightclub ... Cubiertas 3 & 4
23:45 - 1:00	Música Latina en Vivo con Azúcar Band, Lobby Bar Cubierta 4
Medianoche	Club 18-20 (jovens - encuentro en el bar), Jesters Nightclub Cubierta 4
Medianoche - 1:00	Animación al Pub con Charlie Jourdan, Duck & Dog Pub Cubierta 5
Medianoche - 1:30*	Música de Piano Bar con Cezar, Schooner Bar ... Cubierta 4
1:00	Toque de queda para menores de 18 años

* Los músicos hacen pausas.

SIGNIFICADO DE LOS SIGNOS

Actividad Vitality Música & Baile Espectáculos (\$) Pago/Cargo Adicional

Contacto del Agente de Puerto:

Intercruises Shoreside & Port Services (Burmester & Stuve)
Rua Domingos Sequeira 27 E-5 1350 - 119, Lisbon
Encargados de operaciones: Inês / Bruno
Oficina: +351 213 930 206 Móvil: +351 918 156 721

